Public Relations



2023 **7/1**

Publication: 7307-8501 Chuuo-chou 2-3, Yuki-shi, Ibaraki-ken. Yuki City Hall (Tel. 0296-32-1111)

Editing: Secretarial Division - Public Relations Section

Translation: Planning and Policy Division E-mail: information@city.yuki.lg.jp Homepage: https://www.city.yuki.lg.jp/Twitter: https://twitter.com/yuki_city

This newsletter contains information translated from the original Yuki newsletter in Japanese "Oshiraseban", with the purpose of better inform foreign citizens living in the city.



NEWS

Deadline of Tax Payment (JULY)

Property Tax (Koteishisan-zei) 2nd installment

National Health Insurance All installment, 1st installment

(Kokumin Kenkou Hoken-zei)

Medical Insurance for the Elderly

All installment, 1st installment

(Kouki Koureisha Iryou Hoken-ryou)

Long Term Care Insurance (Kaigo Hoken-ryou) All installment, 1st installment

*Deadline is Monday, July 31st. (Same date with direct debit)

*Direct debit is convenient for tax payment. If you want to switch to direct debit, please take the necessary procedures at least one month before the deadline.

<Consultation counter for tax payment on JULY (SUNDAY)>

Consultation counter is open on last Sunday of every month for those who are unable to come to the city hall on weekdays and wants to consult regarding the tax payment.

Date and Time: Sunday, July 30th, 9:00 am to 12:00 pm

*Reception hours: 9:00 am to 11:00 am

Place and Inquiries: Tax collection Division (Shuunou-ka) TEL 0296-34-0413

New National Health Insurance Card (Kokumin Kenkou Hoken)

- We will send the new card to a householder all together by the end of July. You should use this card from august. Make sure you received the cards for every member of your family. (The new card expires on July 31st of 2024, 6th year of Reiwa.) After the old card is expired, please cut and dispose by yourself. (The old card expires on July 31st of 2023, 5th Year of Reiwa.)
- If you applied for other insurance like Social Health Insurance (Shakai hoken), please report to city hall and return the National Health Insurance card (Kokumin hoken). You should submit Notification of Loss of Qualification (Shikaku soushitsu todoke). Please do not use the card that has already expired. If you use the expired card, you will have to return the medical expenses of the National Health Insurance.

Exemption and Deferment of Pension Payment

If you want an exemption or deferment for the pension payment due to financial reason, you can apply and get approval for it. If you have been approved for full exemption or deferment and have made an application for continuation, you will be automatically notified if they still allow you to continue the exemption or deferment.

Application period: From July 1st

*Payment period for FY 2023(5th year of Reiwa) From July 2023(5th year of Reiwa) to June 2024 (6th year of Reiwa).

Requirements:

· Pension book or Pension number notification letter · Personal photo ID.

《Due to unemployment》

• The copy of Qualified Recipients Certificate of Employment Insurance (Koyou Hoken Jukyuu shikakusha shou) or the copy of Unemployment Certificate (Rishokuhyou).

Notes: For those who have been approved due to special cases of unemployment or for those who corresponded to partial payment are not eligible for continuation.

Apply and Inquiries:

Shimodate Tax Office Pension Division (Shimodate Nenkin Jimusho, Kokumin Nenkin-ka) TEL 0296-25-0811 Insurance and Pension Division at Yuki Municipal Office (Hoken Nenkin-ka) TEL 0296-34-0418

Special Benefit for Supporting Families with Children

50,000 yen to be paid to each eligible child all at once. For those who hasn't applied for the benefit yet, please apply by the deadline.*You will receive this only once.

Eligible Recipients: If the following conditions below apply, please make an application for the benefit.

<For non-single-parent household>

Those who are raising a child born between April 2nd, 2005 (17th year of Heisei) and February 29th, 2024(6th year of Reiwa), and also meet any of the following conditions. (Those who are recognized as a recipient of Special Child-rearing Allowance, the corresponding period of date of birth of a child starts from April 2nd, 2003, 15th year of Heisei.)

- Exempted from the Resident's Tax (per capita) for 2023 (5th year of Reiwa).
- Not exempted from the Resident's Tax (per capita) for 2023 (5th year of Reiwa) but experienced sudden dropped income due to the rising food prices and other items, and became equivalent to levels of exemption from Resident's Tax.

<For single-parent household>

- Those who did not receive a Child-rearing Allowance in March 2023 due to receiving a public pension.
- Those who experienced sudden dropped income due to the rising food prices and other items, and became equivalent to levels of qualified recipient of Child-rearing Allowance.

Amount: 50,000 yen per eligible child (paid only once)

Notes: You don't have to make application if...

- you have received the same benefit of 2022 (4th year of Reiwa) as non-single-parent household.
- you have already received Child-rearing Allowance for March 2023 (5th year of Reiwa).

Application Deadline: Thursday, February 29th, 2024

Application & Inquiries: Child Welfare Division (Kodomo fukushi-ka) TEL 0296-34-0427

Congratulatory Gift of Money for Families with Children (FY2023)

You can make application in order to receive the congratulatory gift of money which is subsidized by Yuki City.

Eligible household: Those who are raising a child age of 1 or 3.

Born :(1) April 1,2020 - March 31,2021 (2) April 1,2022 - March 31,2023

Amount: 30,000 yen per eligible child.

Application Deadline: From the birth month to the end of the next month.

Note: Fill in the application form, with personal photo ID and something that show your account.

Application & Inquiries: Child Welfare Division (Kodomo fukushi-ka) TEL 0296-34-0427